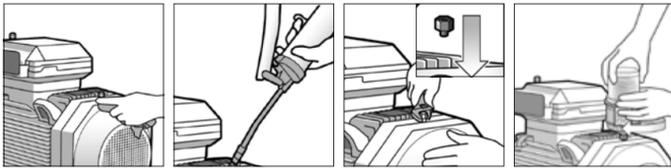
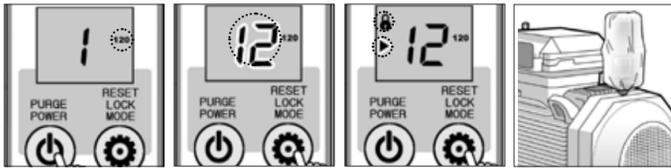


A. Installation Guidelines



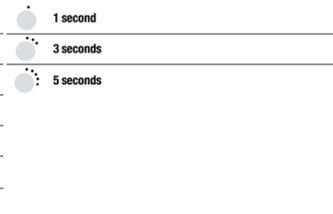
B. Dispensing Setting Guidelines



C. LCD Icons



D. Button Operations

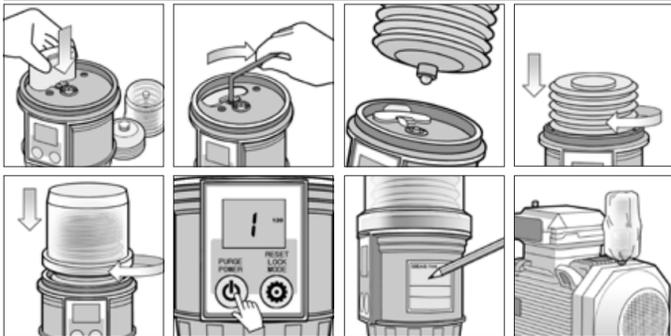


E. Basic Operations

Title	Description	Title	Description
Power On		Change Dispensing Period	
Unlock		Power Off	
Select Dispensing Period		Backlight	

F. Service Pack Replacement Guidelines

NOTE. Check the Service Pack capacity and components (battery pack, grease pouch, dust cover & label)



G. Other Functions

NOTE. Must be unlocked before operation.

Functions	LCD Display & Description
Cycle Finished	
Reset	
Purge On	
Purge Off	
Remaining dispensing days	
Backpressure On	

English

- A** Remove contaminants around the lube point. → Ensure a clear passage by purging the lube point with a manual grease gun. Use the same or compatible grease. → Remove the grease nipple and install appropriate adaptors. → Install lubricator onto adaptor.
- B** Press for 3 seconds to turn the unit on. Check LCD to verify that the grease volume capacity is correct. → Press to cycle through the settings and to select the dispensing period. → (+) will display after 7 seconds of inactivity, confirming the dispensing period has been set. → Install the dust cover over the unit for added protection.
- C** : Automatic Lock Out mode (Activated after 7 seconds of no activity)
 - : In Operation : Forced Dispensing (Purge) : Dispensing Period (Months: 1~12)
 - 60 : Selected Grease Pouch Capacity (Capacity Pre-selected - 60, 120, 240, 480ml) : Power On/Off or Purge
 - : Reset, Lock or Mode Setting

- : Press for 1 second
- : Press for 3 seconds
- : Press for 5 seconds

E Power On	Press for 3 seconds to turn the unit on.
Unlock	Press for 3 seconds until () disappears to deactivate 'Auto Lock Out' mode.
To Set Dispensing Period	Press to select. 60ml: 1, 2~12 month (12 modes) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12 month (6 modes)
To Change Dispensing Period	After unlocking the unit, hold until () disappears on LCD screen.
Power Off	Press for 5 seconds to turn lubricator off.
Backlight	Hold and press to turn backlight on.

- F** NOTE. Check the service pack capacity and components (battery pack, grease pouch, dust cover, & label).
Insert battery pack. → Use a hex wrench and seal the battery lock tightly. → Purge the grease pouch until grease comes out of the tip and install. → Do not over tighten. → Refit the top housing on the unit and turn clockwise until it clicks. → Power On and RESET the lubricator. → Attach the enclosed label to the lubricator and note the installation date. → Follow steps in order.

G Completion of Dispensing Period	All icons on → Change the Service Pack. If the problem persists, please contact your supplier.
Reset	After unlocking, press for 5 seconds. → LCD icons and backlight will flash. → LCD will turn off.
Purge Mode On	After unlocking, press for 3 seconds until () appears on LCD screen. → Purge mode has been activated (6 cycles).
Purge Mode Off	Press until () disappears on LCD screen. → Return to normal operation.
The # of days remaining until the end of lube cycle	Press during operation → the # of days remaining until the end of lube cycle will be displayed as "d-0-8-9-d" sequentially on LCD screen. (ex. 89 days)
Backlight will blink, () will display on LCD. → Activate Purge Mode to test for backpressure.	
Backpressure Mode On	1) Will return to normal operation if there is no backpressure present. () will disappear. 2) If () remains → Check for backpressure at application or installation. → If the problem persists, please contact your supplier.

German

- A** Entfernen Sie Verunreinigungen um die Schmierstelle. → Stellen Sie einen freien Durchgang mit einer manuellen Fettpresse sicher → Entfernen Sie den Schmiernebel und installieren Sie den passenden Anschluss. → Installation ist nun komplett.
- B** Drücken Sie die POWER-Taste für 3 Sekunden, um das Gerät einzuschalten. (Prüfen Sie das LCD Display um sicherzustellen, dass die richtige Fettbeutelkapazität eingestellt worden ist.) → Drücken Sie die Taste MODE, um die Spenzzeit zu programmieren. → Wenn (+) auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, ist die Einstellung der Spenzzeit abgeschlossen. → Setzen Sie die Staubschutzabdeckung über dem Schmierstoffgeber, für einen zusätzlichen Schutz, auf.
- C** : Automatische Tastensperre (bei keine Tastenbedingung für 7 sek., automatische Sperre der Tasten.)
 - : In Funktionsmodus : Testmodus (Durchprüfen)
 - 60 : Ausgewählte Fettbeutel-Kapazität (Kapazität vorgewählt - 60, 120, 240, 480ml) : Spenzzeit (Wählbar von: 1 bis 12 Monaten)
 - : Power An/AUS oder Purge : Neustart, Sperrung oder Modus Einstellung
- D** : Drücke für 1 Sekunde : Drücke für 3 Sekunden : Drücke für 5 Sekunden

E Einschalten	Drücke für 3 Sekunden um das Gerät einzuschalten.
Entsperrung	Drücke für 3 Sekunden um das Sperrungsmodus zu deaktivieren.
Spenzzeit einstellen	Kurzes Drücken von zur Auswahl. 60ml: 1, 2~12 Monate (12 Modus) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12 Monate (6 Modus)
Ändern	Nach dem Entsperrern des Gerätes gedrückt halten, bis () auf dem LCD-Bildschirm verschwindet.
Ausschalten	Drücke für 5 Sekunden bis das LCD display ausgeht.
Hintergrundbeleuchtung	Halten Sie gedrückt und drücken Sie nacheinander. (Hintergrundbeleuchtung geht 5 Sekunden an.)

- F** NOTE. Überprüfen Sie den Service Pack nach Inhalten (Batterie, richtige Fettbeutel, Staubschutz & Label).
Setzen Sie die Batterie ein. → Verwenden Sie einen passenden Schraubenzieher und drehen Sie die Batterieverriegelung fest. → Drücken Sie den Fettbeutel, bis das Fett aus der Öffnung herauskommt und installieren Sie es anschließend. → Nicht zu fest andrehen. → Drehen Sie das Gehäuse auf dem Gerät im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. → Schalten Sie den Schmierstoffgeber ein und resetten Sie das Gerät neu. → Befestigen Sie das beiliegendes Etikett am Schmierstoffgeber und notieren Sie das Installationsdatum. → Befolgen Sie die Schritte der Reihe nach.

G Beenden Sie die Spenzzeit	LCD Display an → Den Service Pack austauschen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
Reset	Nach Entsperrung, Drücke für 5 Sekunden → LCD Display und Hintergrundbeleuchtung An → LCD AUS
Testmodus AN	Nach Entsperrung, Drücke für 3 Sekunden bis () auf dem Dispalp erscheint. → Test Modus aktiviert (6 Zyklen).
Testmodus AUS	Kurzes drücken von bis () auf dem LCD Bildschirm ausgeht. → Zurück zu normal Modus.
Verbleibende Tage	Während des Betriebes Powerknopf wiederholt betätigen bis die verbleibenden Tage nacheinander auf dem LCD angezeigt wird: "d-0-8-9-d" (Beispiel: 1x drücken "d", zweimal drücken "0" usw. bis die kompletten Tage "89" angezeigt werden) Hintergrundbeleuchtung an, () erscheint auf dem Display. → Testmodus einschalten 1) Zurück zu normal. 2) () an. → Prüfe den Gegendruck auf dem Schmierpunkt und Schmier Schlauch. → Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

Spanish

- A** Limpie alrededor del punto de lubricación para eliminar la suciedad → Ponga grasa para cerciorar el paso del lubricante (Utilice la misma grasa que el anterior o la grasa compatible) → Retire la boquilla de engrase e instale el adaptador apropiado → Instale la unidad sobre el punto de lubricación
- B** Oprima el botón por 3 segundos para encender la unidad (Revise la pantalla LCD para checar especificaciones) → Oprima para seleccionar el período de dispensación → Si aparece (+) en la pantalla LCD, el período de dispensación está listo → Instale la funda protectora sobre la unidad
- C** : El modo de bloqueo (Si no se opera por 7 segundos se bloquea automáticamente) : En operación
 - : Modo de prueba (Purga) : Períodos de dispensación (Se puede seleccionar 1~12 meses)
 - 60 : Capacidad de fuelle de grasa (Capacidades disponibles: 60, 120, 240, y 480ml) : POWER o Purgar
 - : Reinicio o Bloqueo o Modo

- : Oprima por 1 segundo
- : Oprima por 3 segundos
- : Oprima por 5 segundos

E Prender	Oprima por 3 segundos
Desbloquear	Oprima por 3 segundos
Modos de suministro	Oprima para seleccionar el período de dispensación 60ml: 1, 2 ~ 12 meses (12 modos) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12 meses (6 modos)
Cambiar el período de dispensación	Después de desbloquear, oprima hasta que se apague () en la pantalla LCD
Apagar	Oprima por 5 segundos hasta que se apague la pantalla LCD
Lámpara	Presionar , oprima consecutivamente (Encender la lámpara por 5 segundos)

- F** Nota. Revise el volumen del fuelle de grasa así como los demás artículos dentro del Service Pack. (Batería, fuelle de grasa y funda protectora)
Reemplace la batería → Fije por la cerradura → Purgue el lubricante por presionar el fuelle de grasa → Cuidadosamente atornille el fuelle de grasa en lubricador → Vuelva a colocar la tapa y vuelva hacia la derecha hasta que se escuche un leve "click" → Oprima el botón "POWER" y "RESET" → Apunte la fecha de instalación en la etiqueta → Haga en orden

G Finalización del período de dispensación	Se enciende la pantalla LCD → Sustituya el paquete de servicio / Después de rehacer si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor
Reinicio	Después de desbloquear, oprima por 5 segundos → se enciende la lámpara y la pantalla LCD → se apaga la pantalla LCD
Operación de purga	Desbloquee después oprima por 3 segundos hasta que se apague () en la pantalla LCD → Se opere el modo de purga (6 ciclos)
Interrupción de purga	Mientras se purga, oprima por 1 segundo (Si se desaparece () en la pantalla LCD, se parará automáticamente después de terminar el ciclo operado) → vuelve a la posición original
Los días restantes	Durante la operación, oprima → Aparece el número de días restantes como "d-0-8-9-d" en orden en la pantalla (ej.: 89días)
Estado de contrapresión excesiva	Se enciende la lámpara y () en la pantalla LCD → Opere el modo de purga 1) Vuelva a la posición original (Operarse sin problema) 2) Si aún aparece un () → Cheque contrapresión total de tubo → Si el problema persiste póngase en contacto con su proveedor

Korean

- A** 그리스 주입구(Nipple) 주변의 오염물질 제거 → 그리스 주입하여 관로 확보 (기존 그리스와 동종, 호환 그리스 사용) → 니플을 풀고 액세서리(Reducer) 체결 → 제품 체결 완료
- B** 을 3초간 눌러 제품 컴 (구매사양 맞는지 LCD 액정 확인) → 을 눌러 급유 주기 선택 → LCD에 (+) 가 나타나면 급유 주기 설정 완료 → 동봉된 테스트 커버를 주유기에 씌움
- C** : 잠금 표시 (7초간 미조작 시 자동 잠김) : 동작 상태 표시 : 강제 토출
 : 급유 주기 (1~12개월 선택 가능) 60 : 그리스 용량 (60, 120, 240, 480ml 용량 지정 방식)
 : 전원 또는 강제 토출 설정 : 리셋, 잠금 또는 모드 설정
- D** : 1초간 누른다 : 3초간 누른다 : 5초간 누른다

E 전원 온	을 3초간 누른다
잠금 해제	을 3초간 누른다
급유 주기 설정	을 순차적으로 눌러 급유 주기 설정 60ml: 1, 2~12개월 (12 MODE) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12개월 (6 MODE)
급유 주기 변경	잠금 해제 후, LCD에 () 가 소등될 때까지 을 누른다
전원 끄	을 5초간 LCD가 소등될 때까지 누른다
백라이트	을 누른 상태에서 을 순차적으로 누른다 (백라이트 5초간 점등)

- F** Note. 서비스팩의 파우치 용량, 구성품 (배터리 팩, 파우치, 테스트 커버, 메모라벨) 확인
주유기 안에 배터리팩 교체 → 육각 렌치를 이용하여 잠금 장치를 고정 → 파우치를 눌러 그리스를 조금 잔 후 주유기를 체결 → 파우치를 강하지 않게 돌려 장착 → 하우징을 체결합니다. → 전원을 켜 후 리셋 진행 → 메모라벨 부착 후 설치일 표기 → 을 순차적으로 진행

G 설정 급유 주기 종료	LCD창 전체 점등 → 서비스팩 교체 요망 / 재설정 후 동일 증상 반복시 구매처 문의
리셋	잠금 해제 후 을 5초간 누름 → LCD 전체 화면 표시 & 백라이트 점등 → LCD 꺼짐
강제 토출 실행	잠금 해제 후 LCD에 () 가 점등될 때까지 을 3초간 누름 → 강제 토출 모드 실행 (6행정)
강제 토출 정지	강제 토출 중 을 1초간 누름 (LCD에 () 가 사라지면 진행중인 행정 종료 후 정지) → 원상대 복귀
잔존일수	작동 중 을 누름 → LCD에 잔존일수 "d-0-8-9-d" 순차적 표시 (예: 89일 남음)
차압 발생	백라이트, LCD에 () 점등 → 강제 토출 모드 실행 1) 원상대 복귀 (정상 작동) 2) () 점등 → 관로의 전체 차압 확인 → 동일 문제 반복시 구매처 문의

Japanese

- A** 給油口の周りの汚れを取り除いてください → 手動グリースガンで給油口からの経路に詰りが無いことを確認してください (充填してあるグリースが適合性の有るグリースを使用のこと) → グリースニップルを取り外し、適切なアダプターを装着してください → 給油装置の装着完了です
- B** 給油装置を起動する為に を3秒間押ししてください。 (グリースの容量が合致しているかLCD画面で確認してください) → 吐出期間を設定する為に を押ししてください → (+) がLCD画面に表示されれば、吐出期間の設定は完了です → 給油装置の保護のためにダストカバーを被せてください
- C** : 給油装置が自動ロックモードになっていることを示します (7秒間操作のない時に起動します.)
 : 給油装置が稼働していることを示します
 : 強制的な吐出 (バージ) が行われていることを示します : 吐出期間 (選択可能な月数 1~12ヶ月)
60: 選択されたグリースポーチ容量 (事前に選択された容量 - 60, 120, 240, 480ml)
 : 電源のON/OFF 若しくは、バージ : リセット、ロック、若しくは、モード設定

- : 1秒間押し
- : 3秒間押し
- : 5秒間押し

E 電源ON	給油装置を起動する為に を3秒間押し
ロック解除	'自動ロックモード'を解除する為に を3秒間押し
吐出期間の設定	期間を選択する為に を短く押す 選択可能な期間: 60ml: 1~12ヶ月 (12モード) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12ヶ月 (6モード)
吐出期間の変更	自動ロックモードを解除後に、 がLCD画面から消えるまで () を押し続ける
電源OFF	LCD画面を消す為に を5秒間押し
バックライト	を押した状態で、 を押す (バックライトは5秒間点灯します)

- F** Note. サービスパックの容量と内容物をチェックしてください (バッテリーパック、グリースポーチの容量、ダストカバー、ラベル)
バッテリーパックを挿入してください → バッテリーロックを確実に閉じてください → 先端からグリースが出るまでグリースポーチを押し、その状態のまま装着してください → グリースポーチを差し過ぎないこと → ハウジングを本体に再装着し、時計方向にカチッと音がするまで回してください → 電源をONにした後にリセットしてください → 同封のラベルを給油装置に貼り、装着日を記入してください → 上記 のステップを順序を追って実施して下さい

G 設定期間満了	LED画面の表示を確認 → サービスパックを交換してください。不具合が継続するようであれば、販売店にご相談ください
リセット	自動ロックモードを解除後に を5秒間押ししてください → LCD画面とバックライトが点灯 → LCD画面OFF
バージモード ON (テストモード)	自動ロックモード解除後に () が LCD画面に表示されるまで を3秒間押ししてください → バージモードが起動します (6サイクル)
バージモード OFF (テストモード)	LCD画面から () が消えるまで、 を短く押ししてください → 通常モードへ復帰
給油サイクル終了までの残日数	作動中に () を押すと、給油サイクル終了までの残日数は、LCD画面上に "d-0-8-9-d" と表示されます。(例: 残日数が89日の場合)
異常な背圧を感知	バックライトが点灯し、LCD画面に () が表示 → バージモードをONにする 1) 正常に復帰 2) () が表示されたままの場合は、潤滑ラインの背圧を測定してください。不具合が継続するようであれば、販売店にご相談ください。

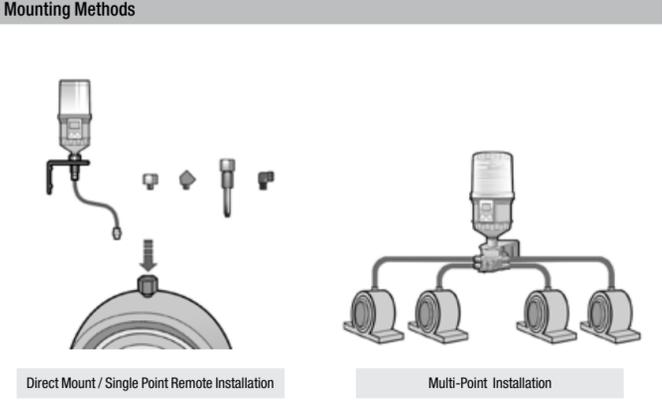
Chinese

- A** 擦干油脂嘴周边的污垢 → 注入油脂确保管路 (请使用同类油脂) → 拧开油脂嘴结合变径接头 → 安装结束
- B** 长按开关 3秒开启主机 (请通过显示屏确认产品类型) → 按 选择加脂周期 → 显示器显示 (+) 标识显示完成设定周期 → 设定完成后盖上防尘盖
- C** : 锁定标识 (7秒间无任何操作自动锁定) : 显示运行 : 强制喷脂
 : 加脂周期 (1~12个月中选择) 60 : 油脂容量 (60, 120, 240, 480ml中选择)
 : 电源/强制喷脂 : 重置/模式/锁定
- D** : 长按1秒 : 长按3秒 : 长按5秒

E 开启电源	长按3秒
解除锁定	长按3秒
设定周期	依次点击 按钮设定周期 60ml: 1, 2~12个月 (12模式) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12个月 (6模式)
更改周期	解除锁定后, 按住 按钮直至 () 标识消失
关闭电源	长按 按钮 (5秒) 直至LCD显示屏自动关屏
背光灯	按住 按钮同时轻点击 按钮亮起背光灯 (5秒)

- F** Note. 确认空油囊容量以及专用备件包构成品 (电池, 空油囊, 防尘罩, 标签)
往机身插入电池后 → 使用锁紧装置锁定电池 → 从油包挤出少量油脂后接合至机身 → 请轻轻接合油包 → 接合外壳 → 开启电源重新设定 → 将标识贴在产品上标注安装日期 → 依次进行 流程

G 当前设定周期结束	LCD显示屏全部亮起 → 显示需更换专用备件包/重新设定后如反复出现同一现象请联系客服
重置	解除锁定后, 长按 5秒 → 背光灯亮起同时显示屏标识全部亮起 → 显示屏关闭
启动强制喷脂	解除锁定后, 长按 3秒直至 () 标识亮起 → 进入强制喷脂模式 (6次行程)
停止强制喷脂	强制喷脂运行中轻按 按钮 直至 () 标识消失 (当前行程结束后自动停止) → 回到正常模式
剩余日期	运转过程中把 按一下 → 在LCD上残存日期"d-0-8-9-d"顺序表示 (例如: 剩余日期是89日)
产生背压	背光灯开启, 显示屏显示 () 标识 → 进行强制喷脂 1) 回到正常模式 2) () 显示 → 确认管路背压 → 如反复出现同一现象请联系客服



English

Single Point Installation

Direct Mount or Remote Installation using Extension Tube

For applications not allowing any direct mounts, remotely mount the unit using appropriate accessories and keep the distance from the lube point as short as possible. For remote installation using a tube, use a 6mm O.D. (1/4") tubing pre-filled with the same or compatible grease as the grease contained in the unit.

Multi-Point Installation

Multi-Point Remote Installation using Progressive Divider Block (2–8 points)

Ensure the break-off pressure is below the average operating pressure of 30bar(435psi).

▶ For more information, please refer to the Multi-Point Installation user manual. (Reference: Visit website, PRODUCTS > PULSARLUBE INSTALLATION KITS)

Note Use **ONLY** lithium battery pack for 480ml grease capacity.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

German

Einzelpunkt

Direktmontage oder Fern-Installation mit dem Verlängerungsschlauch

Für Anwendungen, die keine direkten montage erlaubt, montieren Sie das Gerät aus der Ferne mit geeignetem Zubehör und halten Sie den Abstand vom Schmierpunkt so kurz wie möglich. Verwenden Sie für die Fern-Installation einen vorgefüllten Schlauch mit 6mm O.D. (1/4 ") , was mit dem Gleichen oder kompatibles Fett befüllt ist, wie das Fett in der Einheit.

Mehrpunkt Installation

Mehrpunkt Ferninstallation mit Nutzung von progressiv Verteiler (2–8 points)

Stellen Sie sicher, dass der konstante Druck unter dem durchschnittlichen Betriebsdruck von 30bar(435psi) liegt.

▶ Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Händlers. (Verweis: Website> Servicemenü> Technische Information)

Achtung Bei 480ml ausschließlich Lithium Batterie Packs verwenden.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

Spanish

Instalación a un solo punto

La instalación remota por el montaje directo o el tubo

Cuando se instala el montaje directo o remoto, se usa kits para cortarse la distancia de tubo Cuando se utilice un tubo, le recomiendo un tubo de diámetro externo de 6mm

Instalación para puntos múltiples

La instalación a puntos múltiples o distancia utilizando distribuidor para 2 a 8 puntos

Se puede utilizar cuando contrapresión total de tubo (Incluido distribuidor) es menos de 30bar(435psi)

▶ Refiérase instrucciones de distribuidor para más información. (Página de internet > Servicio > Información técnica)

Nota El 480ml debe usarse con el paquete de la batería de litio.

Korean

단독 급유

직결 설치 및 튜브를 이용한 원격 설치

직결 또는 원격 설치 시 액세서리를 사용하고 전체 관로의 길이는 최소화합니다. 튜브 이용 시, 동종의 그리스가 잠입된 외경 6mm 이상의 튜브 사용을 권장합니다.

다중 급유

분배변(2~8구)을 이용한 다중/원격 설치

전체 관로의 차압(분배변 포함)이 30bar(435psi) 이하인 경우에 사용 가능합니다.

▶ 자세한 내용은 분배변 사용자 설명서를 참조 하십시오.(홈페이지 > 서비스 > 기술정보 참조)

Note 480ml는 리튬배터리팩만 사용하십시오.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

Japanese

シングルポイント装着

直付け、若しくは適切なアクセサリーを使用した直付け。

適切なアクセサリーを使用してもし直付け、継手付直付けが不可能な場合には、給油装置と潤滑ポイントとの距離を可能な限り短くした形で、外径6mmのチューブを使用して遠隔装着をすることが可能です。その際には、チューブ内に給油装置に充填されているグリースと同一か、適合性のあるグリースを事前にチューブ内に充填して使用してください。

マルチポイント装着

マルチポイント遠隔装着は進行型分配弁(2口～8口)を使用します。

▶ 背圧のピーク圧力が、常用圧力 30bar (435psi) 以下であることを確認してください。

注意 480mlのグリース容量には必ずリチウムバッテリーを使用してください。

Chinese

单点润滑

直接安装或利用连接管远程安装

直接安装或远程安装时请用相应配件进行安装, 连接管长度请保持最短。使用连接管进行远程安装时, 请预填充与加脂器同类的油脂并使用外径6mm以上连接管。

多点润滑

使用分配器(2~8口)多点/远程安装

所有管路背压(包括分配器)需 30bar(435psi)以下才可正常使用。

▶ 详细内容请查看分配器说明书。(网站 > 服务 > 技术信息)

注意事项 480ml只能用锂电池组。

Certificates



Class I, Division 2, Groups A, B, C, & D, T4
Class II, Division 2, Groups F, G, T4

-18°C ≤ Tamb ≤ 54°C (Alkaline batteries)

-30°C ≤ Tamb ≤ 50°C (Lithium batteries)

Conforms to ANSI/UL Std.121201

Cert.to CAN/CSA Std. C22.2 NO.213



WARNING

English
<ul style="list-style-type: none">- Use only designated batteries – See Battery Specification - Do not replace battery when an explosive atmosphere is present - Do not open when an explosive atmosphere is present - Potential electrostatic charging hazardous – Clean with damp cloth - When installing the clear housing onto the base unit, please make sure to rotate the housing clockwise until it "clicks" in.
<p>Lors de l'installation du boîtier transparent sur l'unité de base, veillez à faire tourner le boîtier dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.</p>

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

German

Einzelpunkt

Direktmontage oder Fern-Installation mit dem Verlängerungsschlauch

- Use only designated batteries – See Battery Specification

- Do not replace battery when an explosive atmosphere is present
- Do not open when an explosive atmosphere is present
- Potential electrostatic charging hazardous – Clean with damp cloth
- When installing the clear housing onto the base unit, please make sure to rotate the housing clockwise until it "clicks" in.

Lors de l'installation du boîtier transparent sur l'unité de base, veillez à faire tourner le boîtier dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

Spanish

Instalación a un solo punto

La instalación remota por el montaje directo o el tubo

- Use only designated batteries – See Battery Specification

- Do not replace battery when an explosive atmosphere is present
- Do not open when an explosive atmosphere is present
- Potential electrostatic charging hazardous – Clean with damp cloth
- When installing the clear housing onto the base unit, please make sure to rotate the housing clockwise until it "clicks" in.

Lors de l'installation du boîtier transparent sur l'unité de base, veillez à faire tourner le boîtier dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

German

Einzelpunkt

Direktmontage oder Fern-Installation mit dem Verlängerungsschlauch

- 지정된 배터리만 사용하십시오 (배터리 사양 참조)

- 폭발 위험 장소 내에서는 배터리를 교체하지 마십시오.
- 폭발 위험 장소 내에서는 제품을 열거나 분해하지 마십시오.
- 잠재적인 정전기 방전 위험이 있으므로 젖은 천이나 헝겊을 사용하여 닦아주십시오.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

Spanish

Instalación a un solo punto

La instalación remota por el montaje directo o el tubo

- Use only designated batteries – See Battery Specification

- Do not replace battery when an explosive atmosphere is present
- Do not open when an explosive atmosphere is present
- Potential electrostatic charging hazardous – Clean with damp cloth
- When installing the clear housing onto the base unit, please make sure to rotate the housing clockwise until it "clicks" in.

Lors de l'installation du boîtier transparent sur l'unité de base, veillez à faire tourner le boîtier dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

German

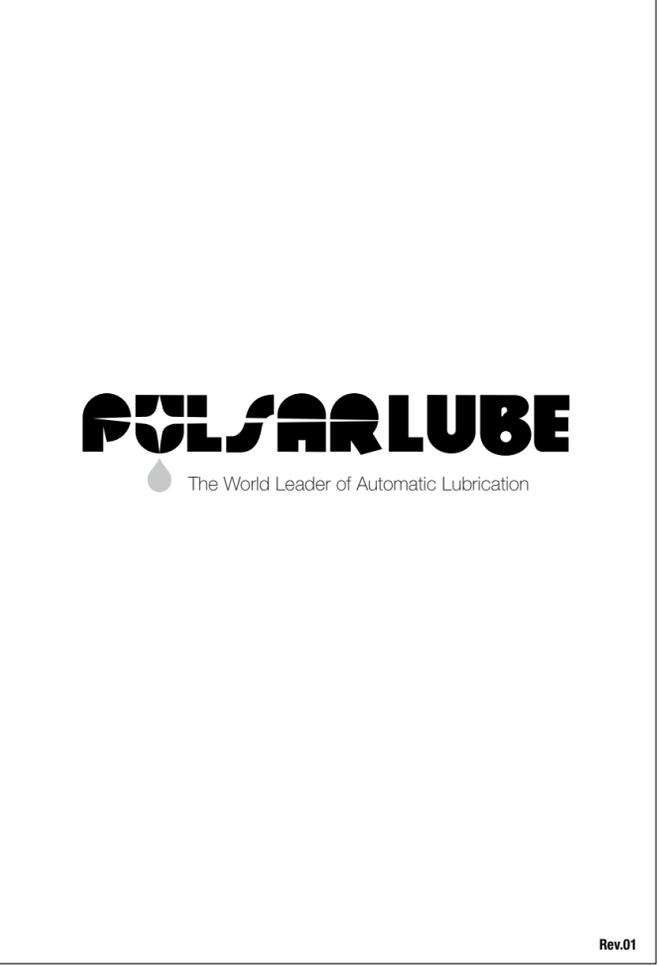
Einzelpunkt

Direktmontage oder Fern-Installation mit dem Verlängerungsschlauch

- 请使用指定电池 (请参考制造商产品说明书)

- 请勿在引爆区域更换电池
- 请勿在引爆区域拆卸或开启产品
- 为避免静电放电请使用湿抹布擦干产品

* 根据防爆等级采用T5时建议使用锂性电池组, 采用T4时建议使用碱性电池组。



Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

Shelf life and Warranty

English

Product warranty is limited to original defects in material and workmanship and will not cover any collateral damage due to mishandling, abuse and/or any other inappropriate use of this product. Warranty period is 1 year from the date of purchase.

German

Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Material- und Verarbeitungsfehler und deckt keine Kollateralschaden durch falsche Handhabung, Missbrauch und / oder eine andere unangemessene Verwendung dieses Produkts ab. Die Garantiezeit beträgt 1 Jahr ab dem Kaufdatum.

Spanish

El período de garantía es de 1 año a partir de la fecha de compra. La garantía del producto se limita a defectos en materiales y mano de obra y no cubre los daños colaterales debido al uso indebido, abuso o cualquier otro uso inadecuado de este producto.

Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

Korean

제품의 보증기간은 구매일로부터 1년입니다. 제품보증은 제품의 결함에 국한되며, 사용자의 취급 부주의 및 부적절한 사용으로 인한 부수적인 피해에는 해당하지 않습니다.

Japanese

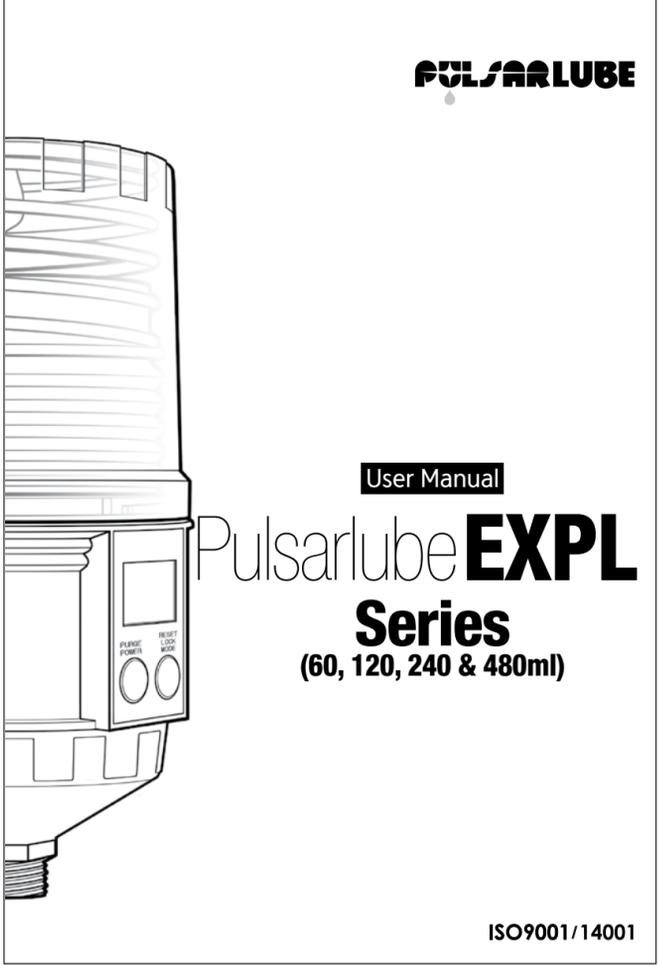
商品の保存可能期間は、生産日より1年間です。商品保証は、材料欠陥、製造に起因する不具合にのみ限定され、商品の誤使用、不適切な使用に起因して発生した付随的な損害については補償いたしません。保証期間は、納入日より1年間です。

Chinese

产品质保仅限于材料以及工艺的原始缺陷，不包括任何由于误操作，滥用以及任何其他不合理使用该产品而产生的附带损害。

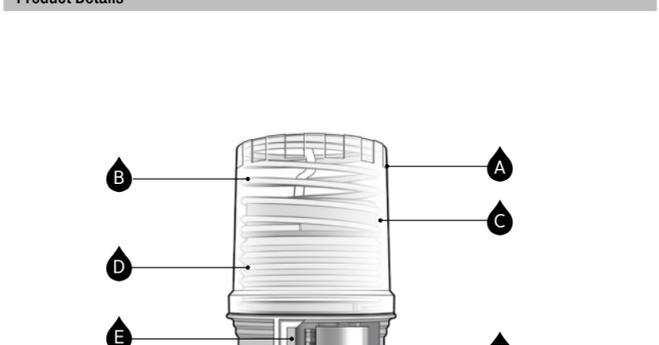
Pulsarlube Global Networks		
<p>Pulsarlube USA, Inc. EN SP</p> <p>1480 Howard Street, Elk Grove Village, IL 60007, USA Tel: +1- 847-593-5300 Fax: +1-847-593-5303 www.pulsarlube.com / info@pulsarlube.com</p>	<p>KL T Co., Ltd.</p> <p>서울시 금천구 방곡로 298, 814호 Tel: 1833-8411 Fax: 02-2083-8485 www.pulsarlube.co.kr / kit_sales@pulsarlube.com</p>	
<p>Pulsarlube GmbH</p> <p>Silostr. 31b, 65629 Frankfurt am Main Tel: +49 (0) 69- 3399-7501/02 Fax: +49 (0) 69 - 3399 - 7503 www.pulsarlube.de / info@pulsarlube.de</p>	<p>株式会社 シー・エス・シー</p> <p>〒102-0075 東京都千代田区三番町3-8 奥館三番町4階 Tel: +81 (0) 3-5215-0117 Fax: +81 (0) 3-5226-0427 www.pulsarlube.jp / info@pulsarlube.jp</p>	

<p>Pulsarlube Asia Pacific</p> <p>#814, Daerung Posttower 6th, 298, Beotkkot-ro, Geumcheon-gu, Seoul, Korea Tel: +82 (2) 2135-3788 Fax: +82 (2) 2083-8485 www.pulsarlube.co.kr / sales.asia@pulsarlube.com</p>	<p>槽迅 (上海) 潤滑科技有限公司</p> <p>上海市闵行区新龙路399弄16号2层215室 电话：+86 (21) 6221-8211 / 传真：+86 (21) 6221-9020 www.pulsarlube-cn.com / sales.china@pulsarlube.com</p>	
---	---	--



Warning Do not use the unit in explosive atmospheres.

Product Details



<p>EN</p> <p>A Housing B Pouch Spring C Pouch Plate D Grease Pouch E LCD F Main Body G Connecting Thread PT 3/8" Male</p>	<p>DE</p> <p>A Gehäuse B Beutelfeder C Beutelflatte D Fettbeutel E LCD F Haupteinheit G Anschluß Gewinde PT 3/8" Male</p>	<p>SP</p> <p>A Cubierta superior B Resorte del fuelle C Placa de presión D Fuelle de grasa E Pantalla LCD F Unidad principal G Tamaño de punta roscada PT 3/8" Male</p>
--	--	--

<p>KR</p> <p>A 하우징 B 파우치 스프링 C 파우치 플레이트 D 그리스 파우치 E LCD F 본체 G 투출구 PT 3/8" Male</p>	<p>JP</p> <p>A ハウジング B ポーチスプリング C ポーチプレート D グリースポーチ E LCD画面 F 本体 G 取付ネジ PT 3/8" Male</p>	<p>CN</p> <p>A 外壳 B 弹簧 C 弹簧片袋 D 空油囊 E 显示器 F 机身 G 安装螺纹尺寸 PT 3/8" Male</p>
--	---	---